

Reunión de los Estados Partes en la Convención sobre la prohibición del empleo, almacenamiento, producción y transferencia de minas antipersonal y sobre su destrucción

19 de noviembre de 2012
Español
Original: inglés

12ª Reunión

Ginebra, 3 a 7 de diciembre de 2012

Tema 9 del programa provisional

Solicitudes de prórroga en virtud del artículo 5 y el proceso de solicitud de prórroga

Solicitud de prórroga del plazo para terminar de destruir las minas antipersonal en virtud del artículo 5 de la Convención

Resumen

Presentado por Zimbabwe

1. Con la independencia en 1980, Zimbabwe heredó seis grandes áreas claramente definidas que habían sido minadas por el ejército de Rodesia a lo largo de sus fronteras con Zambia y Mozambique. La contaminación inicial abarcaba un total de 511,05 km². Se calcula que estas zonas contenían más de 2.605.400 minas antipersonal y que hubo y sigue habiendo tres clases distintas de campos minados:

a) Cordón sanitario: una barrera que suele consistir de tres hileras de minas antipersonal bajo la superficie sembradas a intervalos regulares con una anchura de 25 m. Esta clase de campo minado se sembraba en la frontera internacional o cerca de esta;

b) Campos con minas "Ploughshare": estos campos minados consisten esencialmente en tres hileras de minas de fragmentación direccional "Ploughshare" montadas en estacas de 0,5 a 1 m de altura y protegidas por minas antipersonal colocados bajo la superficie con una anchura de 400 m;

c) Campos minados "Ploughshare" reforzados: estos campos minados consisten esencialmente en seis hileras de minas de fragmentación direccional "Ploughshare" montadas en estacas de 0,5 a 1 m de altura y protegidas por minas antipersonal bajo la superficie con una anchura de 400 m.

2. Estas zonas minadas han tenido una gran repercusión socioeconómica en las comunidades rurales de Zimbabwe. Han afectado gravemente a la economía rural, ya que las minas han matado y siguen matando a un gran número de cabezas de ganado. Las minas también siguen lesionando o, en casos extremos, matando a seres humanos debido a la falta de instalaciones de salud adecuadas en las zonas afectadas más remotas. Zimbabwe no ha podido organizar ni mantener una base de datos fiable de las víctimas causadas por las minas terrestres. Sin embargo, resulta patente que la población que corre más peligro por

las minas terrestres incluye a los agricultores rurales, que suelen verse forzados a asumir riesgos por la necesidad económica. Aunque el número de víctimas registradas es relativamente bajo, es probable que las cifras reales sean más elevadas. En los últimos meses han aparecido nuevos informes y se espera que a medida que las organizaciones se desplieguen sobre el terreno surja una imagen más precisa del número de personas heridas o muertas por las minas. Las mayores repercusiones en la población las ha tenido el campo minado entre Musengezi y Rwenya, y el situado entre el puesto fronterizo de Sango y Crooks Corner.

3. Lamentablemente, las vallas perimetrales que aseguraban la exclusión efectiva de los civiles de las zonas minadas han sufrido desperfectos a causa de los animales o han sido eliminadas por la población local para uso doméstico. Debido al coste prohibitivo y a la falta de medidas sostenibles para impedir el robo del cerco perimetral no se ha instalado nada que lo sustituya, aunque se han dispuesto señales de advertencia.

4. Para hacer frente a la contaminación por minas y otros restos explosivos de guerra (REG), en 2000 el Gobierno de Zimbabwe estableció la Autoridad Nacional de Acción Contra las Minas de Zimbabwe (NAMAAZ), encargada de reglamentar todas las actividades relativas a las minas en el país, así como el Centro de Lucha Contra las Minas de Zimbabwe (ZIMAC), al que corresponde planificar y coordinar dichas actividades.

5. La limpieza de los campos minados se inició poco después de la independencia, dando prioridad a la remoción de pequeñas franjas con el fin de facilitar el desarrollo de las infraestructuras, el reasentamiento y el desarrollo económico. La remoción a gran escala comenzó en 1998, cuando los Estados Unidos de América proporcionaron una asistencia inicial financiera, material y de capacitación para que el Ejército Nacional de Zimbabwe limpiara el campo minado de las cataratas Victoria a Mlibizi. Esta ayuda quedó suspendida después de un año y medio, por lo que Zimbabwe tuvo que completar por su cuenta, en 2005, la mayor parte de la remoción de este campo minado de 286 km². Entre 1999 y 2000, la Unión Europea proporcionó asistencia financiera adicional para desminar los 145,28 km² del campo minado entre Musengezi y Rwenya. La asistencia se retiró cuando solo se habían despejado 6,2 km². Desde entonces, no se ha proporcionado a Zimbabwe una asistencia financiera internacional para limpiar sus zonas minadas. Zimbabwe ha estado haciendo todo lo posible dentro de su capacidad para deshacerse de las minas antipersonal de conformidad con la Convención.

6. El plazo inicial de Zimbabwe para el cumplimiento de sus obligaciones de desminado con arreglo a la Convención sobre la prohibición del empleo, almacenamiento, producción y transferencia de minas antipersonal y sobre su destrucción venció en marzo de 2009. Zimbabwe solicitó una prórroga de 22 meses para llevar a cabo estudios que le permitieran hacerse una idea más precisa de la superficie de las zonas minadas que debía abordar y presentar una nueva solicitud de prórroga con un plan de trabajo detallado para la limpieza de esas áreas. La prórroga se concedió en 2008 en la novena Reunión de los Estados partes. Zimbabwe había basado esa petición inicial en la asunción errónea de que los campos minados tenían una anchura de 1,3 km, por lo que el cálculo de la zona total a descontaminar resultó exagerado.

7. Durante los 22 meses otorgados a Zimbabwe, el ZIMAC, con el apoyo proporcionado por la Dependencia de Apoyo a la Aplicación a la Convención sobre las minas antipersonal (DAA), emprendió un análisis más detallado basándose en datos básicos de fuentes como el informe MineTech de 1994, el informe final de Koch – Mine Safe de 2000 y el informe sobre los campos fronterizos de HALO Trust de 2010 tras el estudio encargado por el Gobierno de Mozambique, así como en la gran experiencia y conocimientos adquiridos por el Escuadrón Nacional de Desminado de Zimbabwe durante más de 13 años de actividad.

8. Este análisis arrojó que los datos disponibles sobre la contaminación de las zonas minadas entre Musengezi a Rwenya, entre el puesto fronterizo de Sango y Crooks Corner, entre Rusitu y la misión de Muzite, entre el bosque de Sheba Forest y Beacon Hill y del valle de Burma podían darse por razonablemente precisos y, por consiguiente, cabía concluir con certeza que no sería necesario un reconocimiento técnico detallado (a excepción del caso del cordón sanitario en el campo minado situado entre Crooks Corner y el puesto fronterizo de Sango, que no está registrado, pero cuya existencia se conoce). Sin embargo, sería preciso confirmar la exactitud de la información disponible sobre estas zonas minadas por medio de un estudio general limitado. Las zonas minadas de Lusulu, Mukumbura, Kariba y Rushinga requieren todas un reconocimiento técnico más detallado, aunque las cifras que figuran en esta solicitud se basan en un análisis razonable de los datos disponibles.

9. Lamentablemente, debido a la falta de fondos, así como a otros factores, con excepción de este análisis, Zimbabwe no pudo terminar el estudio que quería realizar durante la prórroga inicial y tuvo que presentar una segunda solicitud de prórroga, de 24 meses, que se concedió en la Décima Reunión de los Estados partes. La segunda solicitud de prórroga se fundamentó en los resultados arriba mencionados procedentes del análisis de los datos básicos.

10. En el transcurso de la prórroga anterior Zimbabwe ha realizado continuamente trabajos de desminado en la zona comprendida entre el puesto fronterizo de Sango y Crooks Corner. Hasta la fecha se ha desminado un total de 305,2 km² de zonas minadas en Zimbabwe, se han destruido 209.256 minas antipersonal y se ha establecido que otros 13,93 km² podrán suprimirse de la lista de zonas peligrosas por otras razones. Zimbabwe sigue teniendo 205,85 km² de tierras contaminadas con minas antipersonal y sigue recuperando artefactos sin estallar (ASE).

11. Los restantes 205,85 km² se componen de 7,92 km² de cordón sanitario minado y 197,92 km de campos minados Ploughshare o Ploughshare reforzado. En algunas de estas zonas el terreno es montañoso y rocoso, lo que hace muy difícil acceder a los campos minados y emplear algunos de los equipos de desminado. Algunas de estas zonas se han visto afectadas por la erosión del suelo, ya que hay barrancos, mientras que otras son pantanosas o propensas a inundaciones. Además, hay áreas que están densamente arboladas o tienen una dura superficie de arcilla que complica el trabajo. Todas estas características, así como las temperaturas extremadamente altas en algunas de las zonas minadas, pueden llegar a afectar significativamente las operaciones de desminado y deben tenerse en cuenta durante la planificación.

12. Estas actividades de recuperación de tierras se han llevado a cabo mediante remoción completa. Tras la remoción completa de un campo minado, un equipo de control y garantía de calidad inspecciona la zona desminada. En ocasiones anteriores los desminadores comerciales han utilizado una combinación de limpieza mecánica y técnicas habituales de desminado manual seguidas de un proceso externo independiente de control de calidad. Los desminadores militares emplean técnicas habituales de desminado seguidas de un proceso interno de control de calidad. En la actualidad se encargan de la limpieza de zonas minadas los ingenieros militares financiados por el Gobierno. Dependiendo de la disponibilidad de fondos, pueden también participar otros agentes, como empresas comerciales de desminado del país.

13. Lamentablemente, si bien ha habido progresos, Zimbabwe no ha podido cumplir los compromisos en virtud del artículo 5 que se fijó en las dos últimas solicitudes de prórroga. Ello se ha debido a lo siguiente:

a) La insuficiencia de fondos del Gobierno para el desminado. La economía está estancada y se ve limitada por factores como las sanciones económicas ilegales. Zimbabwe no puede acceder a los fondos de instituciones multilaterales para revitalizar su economía. El Gobierno tiene numerosos compromisos urgentes que atender con pocos recursos disponibles.

b) Insuficiente equipo de desminado. Por falta de equipos adecuados, no puede utilizarse plenamente la capacidad de desminado disponible. La antigüedad de los detectores de minas y del equipo de protección personal actualmente en uso pone en peligro la vida de los desminadores. Es necesario renovar inmediatamente los equipos para mantener las operaciones.

14. Además de las actividades de remoción, durante la segunda prórroga, Zimbabwe firmó memorandos de entendimiento con el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), HALO Trust y Norwegian People's Aid. Las principales actividades abarcadas en los memorandos guardan relación con el apoyo del CICR para crear capacidad. Durante el mes de marzo, un experto técnico del CICR estuvo visitando Zimbabwe para iniciar la aplicación del Plan de cooperación, que tiene por objeto estudiar las posibles esferas en que puede desarrollarse la capacidad de desminado y reconocimiento de la Dependencia nacional de desminado de las Fuerzas de Defensa de Zimbabwe y formular, conjuntamente con el ZIMAC, una estrategia ante las posibles necesidades de capacitación y equipos de reconocimiento y desminado humanitario.

15. Gracias a este apoyo, entre el 27 y el 30 de marzo de 2012 el CICR impartió formación en gestión del desminado a oficiales superiores de ingeniería y del 10 al 25 de mayo de 2012 impartió a los suboficiales un curso de capacitación de formadores en desminado humanitario y reconocimiento. Asimismo, el CICR facilita la formación de los médicos en el uso de *kits* de traumatología y ha adquirido material para respaldar el equipamiento de una pequeña capacidad de reconocimiento y hacer más eficaz la capacidad de remoción de minas de Zimbabwe con equipos de protección personal y material médico.

16. Durante la prórroga y mediante la firma de memorandos de entendimiento con HALO Trust y Norwegian People's Aid, Zimbabwe se ha esforzado por acelerar las actividades de reconocimiento y desminado asignando zonas específicas de prospección y desminado a estas organizaciones de la manera siguiente.

<i>Zona</i>	<i>Organización</i>
1 Musengezi a Rwenya	HALO Trust
2 Puesto fronterizo de Sango a Crooks Corner	Dependencia nacional de desminado
3 Rusitu a misión de Muzite	Norwegian People's Aid
4 Bosque de Sheba a Beacon Hill	Norwegian People's Aid
5 Valle de Burma	Norwegian People's Aid
6 Rushinga	HALO Trust
7 Lusulu	Dependencia nacional de desminado
8 Mukumbura	HALO Trust
9 Kariba	Dependencia nacional de desminado

17. En el momento de redactar el presente informe, Norwegian People's Aid y HALO Trust se están estableciendo, y contratan y capacitan personal para iniciar las actividades de reconocimiento en 2012 y las operaciones de desminado poco después. Lamentablemente, el Gobierno aun no ha concluido el procedimiento de registro de HALO Trust debido a complicaciones internas, pero este deberá haber quedado concluido en un futuro muy próximo.

18. El Gobierno de Zimbabwe se propone mantener su apoyo a la remoción de minas en el país, para lo cual seguirá desplegando su Escuadrón Nacional de Desminado. Aunque el Escuadrón carece actualmente de equipo suficiente, esperamos que el apoyo externo nos facilite la modernización de sus conocimientos de desminado y la incorporación de materiales básicos de remoción como detectores y equipos personales de protección. Por otra parte, una de las esferas en que se ha avanzado, aunque no completamente, es la educación sobre el peligro de las minas entre las comunidades vulnerables. Durante esta prórroga, todas las organizaciones incluirán en sus operaciones de reconocimiento y desminado actividades de educación sobre el peligro de las minas.

19. Al completar la labor que debe realizarse durante la prórroga solicitada se obtendrán numerosas ventajas humanitarias, económicas, sociales y ambientales. Ello permitirá desminar más tierras dando así espacio a mayores oportunidades. Durante la prórroga surgirán oportunidades comerciales en esferas como la agricultura, el turismo, la minería, la ganadería y las zonas industriales. En el aspecto social, las poblaciones locales podrán acceder sin trabas a los manantiales, disponer de amplios pastizales para el ganado y desplazarse a través de territorios para visitar a sus familiares sin poner en peligro sus vidas o integridad física. En tal situación, los inversionistas estarían mucho más dispuestos a hacer negocios en un país libre de minas.

20. Con el fin de abordar la tarea pendiente, Zimbabwe solicita una tercera prórroga de 24 meses hasta enero de 2015 para que Zimbabwe y sus socios puedan llevar a cabo las siguientes actividades principales:

2012

a) Inicio de un nuevo reconocimiento y desminado por el Escuadrón Nacional de Desminado en el segmento 1 del campo minado entre el puesto fronterizo de Sango y Crooks Corner (tramo doble de 21 km entre Crooks Corner y el río Mwenezi);

b) Adquisición de equipo y contratación, capacitación y despliegue de personal para el reconocimiento, el desminado y la educación sobre el peligro de las minas por parte de organizaciones internacionales;

c) Desminado del campo de minas entre el puesto fronterizo de Sango y Crooks Corner.

2013

a) Finalización del segmento 1 del campo minado entre el puesto fronterizo de Sango y Crooks Corner e inicio del segmento 2 del campo minado entre el puesto fronterizo de Sango y Crooks Corner (tramo doble de 32 km entre el río Mwenzi y el puesto fronterizo de Sango);

b) Finalización de las Normas nacionales de Zimbabwe para actividades relativas a las minas;

c) Información actualizada a los Estados partes sobre las actividades de reconocimiento durante las reuniones del Comité Permanente;

- d) Finalización del estudio por las organizaciones internacionales y capacitación y despliegue de equipos de desminado;
- e) Desminado entre Musengezi y Rwenya, entre el puesto fronterizo de Sango y Crooks Corner y entre Rusitu y la misión de Muzite.

2014

- a) Continuación de las actividades de desminado en los siguientes campos de minas:
 - i) Musengezi a Rwenya;
 - ii) Puesto fronterizo de Sango a Crooks Corner;
 - iii) Campo de minas entre Rusitu y la misión de Muzite;
- b) Presentación de un plan de remoción total basado en los resultados del reconocimiento para antes de marzo de 2014.

21. Se espera que las actividades durante la prórroga tengan un costo total de 11.155.425 dólares de los Estados Unidos, de los cuales 800.000 dólares serán sufragados por el Gobierno de Zimbabwe y 10.355.425 dólares por la comunidad internacional por conducto de las organizaciones asociadas.
